

پاسخنامه تشریحی

۱	گزینه ۴ «هؤلاء الفلاحون»: این کشاورزان (رد گزینه‌های ۲، و ۳) / «جالسون»: نشسته‌اند / «فی»: در / «الحديقة»: باغ (رد گزینه‌های ۱ و ۲، مفرد و بدون ضمیر است.) / «علی»: روی / «الكراسی الخشبيّة»: صندلی‌های چوبی (رد گزینه‌های ۱ و ۳)
۲	<p>۱- المرأتان (چون «هاتان» اسم اشاره برای مثنای مؤنث است و با «المرأتان» تناسب دارد).</p> <p>۲- تلك (چون «الجزيرة» اسم مفرد مؤنث است).</p> <p>۳- الجبلان (چون «هذان» اسم اشاره برای مثنای مذکر و متناسب با «الجبلان» است).</p> <p>۴- هذه (چون «الثأفة» اسم مفرد مؤنث است).</p> <p>۵- الطالب (چون «ذلك» اسم اشاره برای مفرد مذکر و متناسب با «الطالب» است).</p> <p>۶- المدرّسة (چون «هذه» اسم اشاره برای مفرد مؤنث و متناسب با «المدرسة» است).</p>
۳	گزینه ۴ ترجمه درست عبارت: «گاو کجاست؟ آن پشت اتومبیل پدر بزرگم در باغ انار است؛
۴	<p>۱- آن دانش‌آموز موفق، در کلاس اول است.</p> <p>۲- این دانش‌آموز موفق، در کلاس اول است.</p> <p>۳- این پسر، در این مدرسه است.</p> <p>۴- این دختر، در آن مدرسه است.</p> <p>۵- میوه این درخت بزرگ، خوشمزه است.</p>
۵	<p>۱- نعم (آیا این درخت انگور است؟ بله)</p> <p>۲- لا (آیا اینجا شهر شیراز است؟ نه)</p> <p>۳- نعم (آیا اینجا باغ است؟ بله)</p> <p>۴- لا (آیا او فروشنده کیف است؟ نه)</p>
۶	<p>پاسخ:</p> <p>۱- هِي كَاتِبَةٌ. (این زن کیست؟ او نویسنده است.)</p> <p>۲- هُوَ شَاعِرٌ إِيرَانِيٌّ. (او کیست؟ او شاعر ایرانی است.)</p> <p>۳- هِيَ لَاعِبَةٌ مُحَبَّةٌ. (او کیست؟ او بازیکن محببه است.)</p> <p>۴- لَمَوْلَانَا جَلَالُ الدِّينِ. (این مرقد برای کیست؟ برای مولانا جلال‌الدین)</p>
۷	<p>۱- چه کسی پروردگار آسمان‌ها و زمین است؟</p> <p>۲- آن موبایل زیبا برای چه کسی است؟ برای آقای اخلاقی.</p> <p>۳- این دختر کوچک چه کسی است؟ او خواهر سینا است.</p> <p>۴- چه کسانی در این اتاق هستند؟ مهمانان در این اتاق هستند.</p> <p>۵- شما دختران کیستید؟ ما دانش‌آموزان این کلاس هستیم.</p>
۸	<p>۱- این دو چیست؟ این دو هدیه‌های گران هستند.</p> <p>۲- این چیست؟ این، جایزه‌ای طلایی برای برنده اول است.</p> <p>۳- چه چیزی (چه چیزهایی) در آن ماشین بزرگ هست؟ چمدان‌های مسافران</p>
۹	<p>قریب (نزدیک) ≠ بعيد (دور)</p> <p>قليل (کم) ≠ كثير (بسیار)</p> <p>وَحدة (تنهایی) ≠ جماعة (گروه، همگی)</p> <p>واقف (ایستاده) ≠ جالس (نشسته)</p> <p>سوء (بدی) ≠ حسن (خوبی)</p> <p>غالية (گران) ≠ رخيصة (ارزان)</p>
۱۰	<p>۱ - جُنُبُ الشَّجَرَةِ. (گاو کجاست؟ کنار درخت)</p> <p>۲ - الْبَيْتَانِ عَلَى الْجَبَلِ. (دو خانه کجاست؟ دو خانه روی کوه است.)</p>
۱۱	<p>كَلَامٌ بَيْنَ شَخْصَيْنِ ← الْحَوَارِ (گفت‌وگویی میان دو نفر ← گفت‌وگو)</p> <p>أَبُو الْأَبِ وَ أَبُو الْأُمِّ ← الْجَدُّ (پدر پدر و پدر مادر ← پدر بزرگ)</p> <p>قِيمَتُهُ غَالِيَةٌ ← الدَّهَبُ (قیمتش گران است ← طلا)</p> <p>النَّظَرُ فِي وَجْهِهَا عِبَادَةٌ ← الْوَالِدَانِ (نگریستن در صورت آن دو عبادت است ← پدر و مادر)</p>



الف

عالم بدون عمل مانند درخت بدون میوه است.

ب

خوبی سوال، نیمی از علم است.

پ

خواستن علم، واجب دینی است.

ت

آفت علم (دانش) فراموشی است.

۱۳

الف

آیا جزای احسان به جز احسان است؟

ب

مومن کم سخن (می گوید) [و] بسیار عمل (می کند)

پ

سکوت زبان سلامت انسان است.

ت

چه بسا کلامی که جوابش سکوت است.

۱۴

الف

خوبی بسیار و انجام دهنده اش کم است.

ب

انسان بنده نیکی است.

پ

سلامتی زندگی در مدارا کردن است.

۱۵ گزینه ۳ ترجمه درست عبارت: «در کتاب‌های داستان عبرت‌هایی برای کودکان و بزرگسالان (بزرگان) است.»